

新報日刊新聞

刊 夕
日四十二月一十

印刷部：電話二二五五
發行部：電話二二五五
編輯部：電話二二五五
社址：天津法租界二十一號路
電話：二二五五

國 F.H. 產
スチムトラフ

各種機器修理
特種機械製作所
製造元 德興
此留商店
（天津法租界二十一號路）

兩合作社統合審議 近々幹事會開催 更に大綱案を検討

農業合作社の統合を一段と合理化し、これに資する大綱案を審議し、近々幹事會を開催する。農業合作社の統合を一段と合理化し、これに資する大綱案を審議し、近々幹事會を開催する。農業合作社の統合を一段と合理化し、これに資する大綱案を審議し、近々幹事會を開催する。

全國律師會長會議

司法部次長より、全國律師會長會議の開催を要請する。司法部次長より、全國律師會長會議の開催を要請する。司法部次長より、全國律師會長會議の開催を要請する。

日米新條約は必要 共和黨議員が強調

ワシントン二十三日電。共和黨議員は、日米新條約の締結を強く主張する。ワシントン二十三日電。共和黨議員は、日米新條約の締結を強く主張する。ワシントン二十三日電。共和黨議員は、日米新條約の締結を強く主張する。

及川次長演説

司法部次長及川清の演説内容。司法部次長及川清の演説内容。司法部次長及川清の演説内容。

親日提携に邁進 河北前線に民衆大會

東部新秩序建設に邁進する。河北前線に民衆大會を開催する。東部新秩序建設に邁進する。河北前線に民衆大會を開催する。東部新秩序建設に邁進する。

米議會内の一つの流れ

ワシントン二十三日電。米議會内、日米新條約の締結を支持する流れが現れている。ワシントン二十三日電。米議會内、日米新條約の締結を支持する流れが現れている。ワシントン二十三日電。米議會内、日米新條約の締結を支持する流れが現れている。

生必品確保に 日本と對策協定

山梨商務司長東上
重光大使
外務省次官訪日



吉利 整形 内臓 外科

院医利吉
（天津法租界二十一號路）

井中三

毎年内地送りとして多大の御用命を賜る本場リンゴと甘栗の新鮮極上品を撰び合理的輸送に依る最廉價御奉仕

國光リンゴ四貫匁（選別）	¥800
大邱リンゴ三貫匁（選別）	¥680
天津甘栗1キロ200入（選別）	¥320
天津甘栗1キロ700入（選別）	¥420
天津甘栗2キロ700入（選別）	¥630

一階食品部



二度目の雪来る

その後、続く厳寒

今朝の雪は、昨夜の大雪に続き、再び降り、今朝の朝は、雪に覆われ、気温は零下五度、厳寒が続く。雪は、今朝の朝、再び降り、今朝の朝は、雪に覆われ、気温は零下五度、厳寒が続く。雪は、今朝の朝、再び降り、今朝の朝は、雪に覆われ、気温は零下五度、厳寒が続く。

もつと降れよ スキーヤー狂喜の巻

スキーヤーの狂喜は、雪の降り続く中、ますます高まっている。スキーヤーたちは、雪の降り続く中、ますます高まっている。スキーヤーたちは、雪の降り続く中、ますます高まっている。

工學徒教室を 實社會の只中へ

工學徒教室の設置は、實社會の只中へ、工學徒の教育に大きく貢献する。工學徒の教育に大きく貢献する。工學徒の教育に大きく貢献する。

工學徒の教育は、實社會の只中へ、工學徒の教育に大きく貢献する。工學徒の教育に大きく貢献する。工學徒の教育に大きく貢献する。

あす公定價格發表 治安部一般商人に警告

治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。

巷の煙草異變

巷の煙草は、異變を起し、価格が暴落している。巷の煙草は、異變を起し、価格が暴落している。巷の煙草は、異變を起し、価格が暴落している。

ネオン街に 突如検査の嵐

ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。

北満の地でも 防寒保温満點

北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。

お上りさん 緯度緯度の巻

お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。

教育調査委員会

教育調査委員会は、教育の現状を調査し、改善策を提言する。教育調査委員会は、教育の現状を調査し、改善策を提言する。教育調査委員会は、教育の現状を調査し、改善策を提言する。

治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。治安部は、あす公定價格を發表し、一般商人に警告を発する。

ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。ネオン街に突如検査の嵐が吹き荒れ、多くの店舗が閉鎖された。

北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。北満の地でも、防寒保温は満點で、住民は安心して暮らしている。

お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。お上りさんの緯度緯度の巻は、多くの読者の注目を集めている。

謹告

一言御挨拶申し上げます。此度名實共に好評を博せる新草分のたぬき食堂を譲り受け、真に古たぬきの様子を再現し、お楽しみいただけるよう努めます。静かにして気分の良いお座敷に、お楽しみいただけるよう努めます。静かにして気分の良いお座敷に、お楽しみいただけるよう努めます。

たぬき食堂

電話 〇六五九二番

御会葬御禮

御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。

第一電業社

各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。

靴は金で御座います

防寒靴、防風靴、防雪靴、防寒小靴、防寒スリッパ、防寒靴、防風靴、防雪靴、防寒小靴、防寒スリッパ。

金城靴店

電話 〇二九二番

御会葬御禮

御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。

第一電業社

各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。

日本文書展覧會

十一月二十四日(日)午後九時、十二月一日(日)午後九時、十二月八日(日)午後九時、十二月十五日(日)午後九時、十二月二十二日(日)午後九時、十二月二十九日(日)午後九時。

青井文藻堂

電話 〇三六四四、一六二

御会葬御禮

御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。

第一電業社

各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。

日本文書展覧會

十一月二十四日(日)午後九時、十二月一日(日)午後九時、十二月八日(日)午後九時、十二月十五日(日)午後九時、十二月二十二日(日)午後九時、十二月二十九日(日)午後九時。

青井文藻堂

電話 〇三六四四、一六二

御会葬御禮

御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。御会葬御禮申し上げます。

第一電業社

各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。各種電器の修理、交換、点検を行います。

▲期日▼

十一月廿五日
廿六日
廿七日

絶對正札付

流質大品賣出

冬物第一回新安値發表
堀出物デバ一卜

▼場所▲

新京西五馬路
一一二(大經路入口)

流質品専門

岩田屋

岩

生活必需品の公定価格（消費費）
生活必需品は、日米、砂糖、を初め、十銭のキヤラ、味噌、醤油、野菜、果物の類、までが千に達しになり、用品、子供服、生菓子、生肉等、凡そ皆が生を占めし。此等人と最少限度に賣つたとしても、今度値上げを要する物物は幾多數目に昇る。値上は許可ない、一つと高いと買ひ手が下せざる、故に段々の間に供給さるべき範囲のものに二十五日必給品価格を公定すると同時に副産に驚いて、とんぱん指手を高調

會を構成せる本格的研究所
開始するところとなつたか、
が朝鮮の進歩と其側面」に
「滿洲農業考察報告」を
刊行し、滿洲農業の本格的根
礎的研究を反映すると共に、
健全な農業政策を提議した。
此批判も併せ行ふことゝ
して右報は来る所に行ひの
下で掲載中であるが、

故國に呼びかける
開拓報告放送

大陸の花嫁さんモマイクに

満人二十二名　朝鮮人六
名　白頭山隊一名　蒙古
人名合計三十名

(委員長) 豊前司農政科長
大塚城太郎(委員)
郷土部技師佐々木兵衛
同課部長佐藤久次郎
同課教育官大野健夫・南条
秀彦等並み協賛員、新嘉坡
支社佐伯敏男氏、東京事
務局主筆松尾武男氏

編纂委員會の代表氏は次の如し

滿系有能者大量養成

の火野素雪、正明はるの職訓課所管省正明はる(一)の著書「土と戦ふ」に材した青森勇助除根報を放逐マイクを通じて三部に國に呼びよるを關してにしようとい下機成中である

大興公司(全額務込、資本金百萬圓、配當率七分)は従來の運輸資金を主銀よりの借入金で賄つて來たが最近に於ける庶民金融の

外債票に憑つた新鋭、食事で他一切官費

大興公司二千萬圓に増資

大興公司(全額務込、資本金百萬圓、配當率七分)は従來の運輸資金を主銀よりの借入金で賄つて來たが最近に於ける庶民金融の

滿洲國の割當たつた二割！

養護人、監禁者、被禁者、被禁者の親類等は、
出頭し、監禁者と決定し、募集を
開始しが、各民が官費
に於ては、校に集まり養成
するよりは、民衆協会の如
きの教育上頗る注目し
たるものである。今同發
行すべきものは

諸中のごとく近き正式認可
を見ることとなつた。即ち
重慶連は千四圓で、一應
續注した中興金銀出賣と
しち六萬餘は追つて貯
金部の設置に依つて貯金
部で引受け殘額百萬圓（十
六萬株）は民間進資救收の
目的を以て遂げざる公認す
る方針である。

保健及六一萬
枚を無料配布
民生部稟報には新年度か
ら全面的救済事業を推し出す

主査とする第一、小

同様に、この研究課題は、討論せられるべき研究課題として、「一日の生活を通ずる農産物の生産過程に關する農作物の研究」ならびに「一日の生活を通過する農産物に對する農産政策的研究」として、委員會を構成する取組とす。委員會は、調査研究を通じて、恒久的根本的農業政策樹立のための「本格的な研究を開始運轉することとなつた。なほ専門委員の氏名左

第一理事 委員長
委員 日本中央労働事務局
第二回白濁科齒科醫師及び

民衆保健行政一助として、衛生思想を普及するの契機と爲すを以て、正月の祭典六萬石に食料を通じて一般家庭に無料配付する事になつた。

白露系齒科醫
合格者氏名

採金會社と協力

三井礦山の東滿進出が擧せられてゐる折衝、三菱礦業では滿洲金會社の所有礦區たる石炭石（銅）八重嶺（砂金）兩礦區に對し積極的開發に力を出すこととなつた。最近採金會社では資金、勞力難の現状に鑑み、内地産業の參加總額の建

前から右兩礦區の開發を往々友側深に打診したところ住友側の態度が、面通の砂金を對しに三三折半であつたのを更に三三折半と折衝を遂め三菱側で最終來種々調を遂げた折衝の末、今しがた開發に乗り出すべく決意した。よつて、もとより政府、

採金會社、三菱三者の折衝も圓り澄し富り資本六百萬圓程度の日目標と採金會社を定めて、目下諸種の準備を急いで、右の兩礦區の開發は三菱が滿洲鐵道開發に進出する據地となるものとして顧る注目すべきである

齒科醫師（四名）ザコノ
ワイリーナ、オスロフパ
ンチ、コトリヤコバ

學生兒童作品展

十五日から二十八日まで
日開大興路國民學校で新
特別市學生兒童作品展覧

ヤリサトナ
ニナナ、ボクロビブナ
デニイ、ニザオワザウヤ
アルダモイワヂナイタ
薬師(三名)ブレエブ

ニユーサロン
ニユーサロン
女給募集
銀水銀
街ヤイダ

銀 波

一ノ一町業永

カフエー界の華

亞細亞會館

亞細亞會館

氣分の良い……水

絢爛 東一條
グレート
赤玉

豪華 TEL (3) 485
(3) 678
精 養 東一條通
傳統を誇る
精 養 東一條通
傳統を誇る
精 養 東一條通
電 (3) 3300
國都に誇る

國都に誇る

[illegible]

カフエー
スタンド
興
西

カフエー **ブランタン**
ダイヤ街 電三四三二
ノサ **新世界**
ルーロ **新世界**
ブルン **新世界**

通	和	
花	花	花
園	園	園
會	會	會
館	館	館

女給募集
.....諸公に共賞名.....

クランド 銀パレ 電話(三)三五六	クランド 銀パレ	クランド 銀パレ	クランド 銀パレ
-------------------------	-------------	-------------	-------------

十一月

廿五日

廿六日

廿七日

絕對正札付

流質大品賣出

冬物第一回新安値發表
堀物デバ一卜

▼期日▲

▲場所▼

新京西五馬路

一一二(大經路入口)

流質品專門

岩田屋

血行が

整へ

病気が癒る

血行に一番大切な働きをするものは
 血液、血行が不調になると、
 急に抵抗力が低下し、女性の場合は、
 極つた様に月経が不順、眼の赤み、黒ず
 み、細色顔く、食欲不振、逆上て頭痛
 めまひがし、こしけを見るやうになり
 氣分がイラ立つて来れがします。
 これをワツリさせるには、血行を調へて
 これを正しく全身循環するやうにすることが
 必要になります。

こんな症状を
 から治し
 たい方へ

- ★ のぼせ頭痛のする人
- ★ 月経不調、下血痛む人
- ★ 腰や足の痛み込む人
- ★ 顔が赤い目まひする人
- ★ 手足の痺れやこしけの人
- ★ 神経衰弱とステリー
- ★ 腰こりやシビレる人
- ★ つわり、血崩れの人
- ★ 産後血崩の心配保持
- ★ 及び男女の老衰等

(全箱)
 ¥ 1.55
 ¥ 1.00
 ¥ 2.00
 ¥ 3.00
 ¥ 5.00
 ¥ 10.00

各地薬店にあり

血行調整

中将湯

本館 津村順天堂
 本店 東京都中央区銀座4丁目
 支店 大阪府大阪市東区東船場
 支店 京都府京都市東山区東山

國都醫院案内

一般外科・内外科・痔瘻科
大木林医院
電話③四七三三

内外科・花柳病・皮膚科
浜田医院
電話③二八七三

内外科・皮膚科・性病科
中野医院
電話③一七〇二

外科・性病科
上山醫院
電話③五七五五

皮膚科・性病科
長岡医院
電話③三九八八

外科・整形科
吉利外科
電話③三三九六

内外科・小兒科・産婦人科・物理科
順天医院
電話③三八九〇

産婦人科・花柳病・内外科
中市医院
電話③三九〇二

内外科・性病科・産婦人科
畑医院
電話③三三〇二

内外科・小兒科・痔瘻科
緑医院
電話③三〇〇二

内外科・小兒科・性病科
興安病院
電話③三九〇二

内外科・小兒科
折島医院
電話③二二二二

小兒科・内外科・花柳病科
横医院
電話③三〇〇二

内外科・小兒科・花柳病科
深町医院
電話③六六八八

産婦人科・外科・性病科
油津医院
電話③五八九二

内外科・小兒科(専門)
杏林堂医院
電話③二二〇二

内外科・小兒科
肥後医院
電話③五七〇九

内外科・小兒科・花柳病科
松本医院
電話③三三五六

産婦人科・小兒科・花柳病科
鈴木病院
電話③二八七〇

産婦人科・小兒科
田島医院
電話③六四七九

産婦人科・花柳病科
康徳医院
電話③四三九七

呼吸器科・花柳病科・レントゲン科
三谷医院
電話③四八六〇

皮膚科・性病科
同仁医院
電話③二六〇六

外科・小兒科
早川医院
電話③二九六七

内外科・小兒科
佐野医院
電話③三三六五

第一醫院
林齒科
電話③一八一〇

第二醫院
山崎齒科
電話③三七五〇

産婦人科・小兒科・花柳病科
堀山医院
電話③一八一〇

花柳病・内外科・専門
豊榮堂医院
電話③三九七九

小兒科・専門
太田医院
電話③三八三九

小兒科
小児科
電話③二六〇六

小兒科・専門
古野医院
電話③五二二二

小兒科
小児科
電話③三三二二

小兒科・知識眼科
知識眼科
電話③六四六六

小兒科
堀田齒科
電話③一五九一

小兒科
伊藤医院
電話③二八三二

小兒科
中山医院
電話③二二二二

小兒科
ヤナギ齒科
電話③二二二二

小兒科
羽牟眼科
電話③二二二二

小兒科
龜川齒科
電話③三八八八

小兒科
市村齒科
電話③二二二二

小兒科
山口齒科医院
電話③二二二二

ふく料理
おでん 焼物 煮物
大塚路(草津温泉前)
電話②一六二二番

旗
旗幕 幟 腕章 元
大橋旗漆部
電話③三〇四一番

旗
旗幕 幟 腕章 元
大橋旗漆部
電話③三〇四一番

の御用は澤山商會
日本橋通南馬場東
電話③一五七番

泰正號
裕民 泰正號
電話③二六四番

引越物
荷造運送
永樂町三丁目一
電話③三八四三番

桐膏
梅枝枝所
電話③二七二四

わた打直し
信用ある
寝具百貨店
電話③三六三三

花柳病科 小兒科
肥後医院
電話③五七〇九番

金融強
高價買入!!!
正貨店
電話③三六八七番

看板一式 紫雲社
塗装一般
電話③二二二三番

田島醫院
産婦人科
電話③二二二三番

靴トランク
靴の御用命は
大長靴店
電話③一五五二番

鹿谷綜合科
レントゲン科
電話③二二二三番

酒場 洋食 和食
近江の店
電話③二六四三番

老松美粧院
電話③九四三六番

田島眼鏡店
電話③二二二三番

各種寢台
電話③二二二三番

新満商事
電話③二二二三番

新満商事
電話③二二二三番

新満商事
電話③二二二三番

新満商事
電話③二二二三番

新満商事
電話③二二二三番

チタ代表忠靈塔參拜
滿蒙國境確定の重
任を帯びて龍来月一日チタに出発する久保田、
山兩代表以下隨員一同は出發を前にして久保田に忙
されてゐるが、雪に明けた大安の廿四日各方面に挨
接廻りのち午後一時半から銀色に淨められた新京
神社に奉告参拜し、使命無事達成の祈願をこめて
酒を受け更に忠靈塔に参拜その日に處する決意を
更に固めた

の晴れれた空に集めては四月
外務局地味家に來るが、日
や國邊連綿掛りの地響き
も掛けず「平和」となひ
むけさせられた。また一、二間に
荷つてゐた。

日進時代生活の多くで
生活は一切の事務を断り
及ぶ置掛りと行業を斷
四十度の寒さといふ、雪下
か野原、草花といふ、雪下
味の魚もよくなく、行来
品のためとあつて、行来
品の大半を占めし必要
物は味噌、醤油、野菜、副食
果物會合せず、協定
成立をシヤンセルして
初め案用洋酒類一式

これ、附屬して天竺
汁、胡椒、檸檬
煎草（この草は大牛乳
干イタイ）だ。
ところ
これでも對するに一粒
十九名の学生生活はまづ
ザブザブ生ぜるといふ。體
度。

歴史的の大變を帯びた
活は一瞬にして終末な
では生活の自由さを奪
つてゐる。しかし世界
に類なき壯麗無比のノミ
史的事件に終符をつく
はずかしくは是地味を傳
つて意義深いかもしれな

袁大臣の古稀祝宴

建國の勞者袁閣書
附大臣は本年古稀を
迎へたが廿四日の誕生日に在京省長廳となり「寫
午後六時から國都飯店で古稀祝宴が開催された」寫
眞は長壽を祝して乾杯する袁大臣（向うて左）と前
任實業總長

[illegible]

菅原刑事
重なる殊勲

捕る

右は原籍岡山山縣郡田部豐
岡村大字明倉六二七番地
處崎景州前住七美屋住柳
澤挺夫（一七）で取調の
の結果柳澤は六、大倉の鑑
合鑑二十五本、手鑑合鑑
一本及びペン、ナ、手鑑
を所持し、これに依るに
常の鑑字を鑑字十四と
大連で受けてゐる。柳澤
を拘へてをり。

康應五年九月から六年六月
迄に滿洲省の鐵嶺市各所
で三回に亘り劫掠を働き

△同日三回、目録鑑字格相
の三十三番大森高氏ヲナ
及び大森ノ行
なほ犯人の家宅搜索を行つ
た所は、宅宅、國品の山、

石炭小賣店の
許可制を陳情

聞取引の防止対策

松本府知事會督本部事務新
任の岩田君が、岩田君は、
岩田君の岩田生産高及び自
産高の證明より新嘉石炭業
の證明より新嘉石炭業

漢人となつてゐたことは未
知らしい犯人である「當局
山ナ、國品と犯人柳澤上
務、岩田省刑事」

石炭の配給に關する市民の挨拶より懸話に入り、
商事側の石炭生産高及
費高の説明より新京石

[illegible]

は新報によつて、定價の
ば幾之なるつもりです。
店日用品は市價より高
いわけはないと大膽を
つけていますから、目標を
まで達すると思ひます。

首領張朝年の年末に目前に
控へた全警防犯師を嘲ふか
かの様に頻々と發生する合
方面に捜査の手を伸じてゐ
たが順天署では國司法主
に引致した

各署で犯罪強盜に連荷さ
れた凡ゆる資材蒐集、各
路路上に組んづは
したので同利事は
決して降りし

の豫定

には又しても微細を極めた
 新知識がもたらされること
 だらうと些か恐慌を來して
 る面々もあるとか……

天の氣と氣溫

天の氣 西の風晴時々曇
 きのふ 最高零下一度九
 氣溫 最低零下九度五

二十萬圓

（琴六十五圓を特價六十圓　兩極五　琴八十五圓を特價八十圓）

大好評特價提供効果宣傳賣出し中

(C)型六十五圓を特價六十圓、兩極且(C)型八十五圓を特價八十圓

家庭用新型宣傳中特に(宣傳賣出しは十一月限りです)

症應
肺呼吸器系病
人々
諸病
諸症
病弱
過勞
性神經衰弱
皮膚癢
虛汗
風濕痛
一其香
體臭
脚氣
瘡毒者

階部
藥品部

二十萬圓のラチウムレントゲンにも勝る
アコマ

專賣
特許

超短波治療器

超短波治療器とは驚異的卓効を全世界の醫學界に確認されたる最新最鋭の治療器であります

適難病征服

科外科耳鼻咽喉科皮膚科

三井

券證一カロヒボ

町

ルビ興大 街大廣大京新
九〇九六・八八二②話電



いしゃいん

普通寫眞立53セン...4,60ゼン
二枚割合せ0,85セン8,85セン

手治茶 河久商店
 三笠町二丁目 電 (三) 三三〇五番
 戦地にある御兄弟や遠い故郷の懐しい人々の写真を入れあなたの部屋をお飾り下さい各種豊富入荷
 三笠町二丁目

獨逸語、英語輔缺募集

獨逸語 初級 六名 (武田 初級監讀)
獨逸語 中級 七名 (鈴木 初級可國家)
英語 初級 十名 (神田 英語本第
二卷) 一名 (德田)
申込及詳細、東京三井物日本銀行詢問
新東京藥局(電話四五五七九)へ

英語獨逸語講習會

女給募集

月收三百圓以上

北及徐州一號、エーミス東洋行、金銭の請

日時 十一月二十四日 至 十二月九日 間
自午前十時 至午後九時

會場 祝町 於 太子堂

日本書畫展覽會

支那古美術

主催 青井文藻堂

電話③三四六四・六一六二

[illegible]